



21/22 denboraldia, Igeriketako 2. zirkularra (behin-behinekoa)  
Temporada 21/22, Circular de natación nº 2 (provisional)

## ALEBIN LIGA ESKOLARRA

## LIGA ALEVÍN ESCOLAR

### 1. IGERILEKUAK ETA ORDUTEGIAK / PISCINAS Y HORARIOS:

Jardu.	FECHA	1. EGOITZA	ORDUA	2. EGOITZA	ORDUA	3. EGOITZA	ORDUA	4. EGOITZA	ORDUA
Jorna.	DATA	Sede 1	Hora	Sede 2	Hora	Sede 3	Hora	Sede 4	Hora
1	21/10/23								
2	21/11/13								
3	21/12/11								
4	22/01/15								
5	22/03/05								
6	21/03/26								
7	21/04/30								

### 2. EGITARAU / PROGRAMA:

#### 1. jardunaldia / 1ª jornada

Proba / Prueba			Sexua / Sexo	Urtea/Año
82	200	Libre	Emakumezkoak / Femenino	2010
81	200	Libre	Gizonezkoak / Masculino	2009
80	200	Libre	Gizonezkoak / Masculino	2008
16	100	Bular / Braza	Emakumezkoak / Femenino	2010
10	100	Bular / Braza	Gizonezkoak / Masculino	2009
4	100	Bular / Braza	Gizonezkoak / Masculino	2008
73	50	Libre	Emakumezkoak / Femenino	2010
72	50	Libre	Gizonezkoak / Masculino	2009
71	50	Libre	Gizonezkoak / Masculino	2008
52	4 x 100	Libre	Emakumezkoak / Femenino	2010

#### 2. jardunaldia / 2ª jornada

Proba / Prueba			Sexua / Sexo	Urtea/Año
12	200	4 Estiloak / Estilos	Gizonezkoak / Masculino	2009
6	200	4 Estiloak / Estilos	Gizonezkoak / Masculino	2008
18	200	4 Estiloak / Estilos	Emakumezkoak / Femenino	2010
7	100	Libre	Gizonezkoak / Masculino	2009
1	100	Libre	Gizonezkoak / Masculino	2008
13	100	Libre	Emakumezkoak / Femenino	2010
79	50	Bizkar / Espalda	Gizonezkoak / Masculino	2009
78	50	Bizkar / Espalda	Gizonezkoak / Masculino	2008
77	50	Bizkar / Espalda	Emakumezkoak / Femenino	2010
50	4 x 200	Libre	Gizonezkoak / Masculino	2009-2008

#### 3. jardunaldia / 3ª jornada

Proba / Prueba			Sexua / Sexo	Urtea/Año
74	200	Bizkar / Espalda	Emakumezkoak / Femenino	2010
75	200	Bizkar / Espalda	Gizonezkoak / Masculino	2008





76	200	Bizkar / Espalda	Gizonezkoak / Masculino	2009
5	100	Tximeleta / Mariposa	Gizonezkoak / Masculino	2008
11	100	Tximeleta / Mariposa	Gizonezkoak / Masculino	2009
17	100	Tximeleta / Mariposa	Emakumezkoak / Femenino	2010
83	50	Bular / Braza	Gizonezkoak / Masculino	2008
84	50	Bular / Braza	Gizonezkoak / Masculino	2009
85	50	Bular / Braza	Emakumezkoak / Femenino	2010
49	4 x 100	Libre	Gizonezkoak / Masculino	2009-2008

#### 4. jardunaldia / 4ª jornada

Proba / Prueba			Sexua / Sexo	Urtea/Año
2	400	Libre	Emakumezkoak / Femenino	2010
8	400	Libre	Gizonezkoak / Masculino	2008
14	400	Libre	Gizonezkoak / Masculino	2009
15	100	Bizkar / Espalda	Emakumezkoak / Femenino	2010
3	100	Bizkar / Espalda	Gizonezkoak / Masculino	2008
9	100	Bizkar / Espalda	Gizonezkoak / Masculino	2009
86	50	Tximeleta / Mariposa	Emakumezkoak / Femenino	2010
87	50	Tximeleta / Mariposa	Gizonezkoak / Masculino	2008
88	50	Tximeleta / Mariposa	Gizonezkoak / Masculino	2009
53	4 x 200	Libre	Emakumezkoak / Femenino	2010

#### 5. jardunaldia / 5ª jornada

Proba / Prueba			Sexua / Sexo	Urtea/Año
26	1500	Libre	Gizonezkoak / Masculino	2008
32	1500	Libre	Gizonezkoak / Masculino	2009
89	100	Libre	Emakumezkoak / Femenino	2010
90	100	Libre	Gizonezkoak / Masculino	2008
91	100	Libre	Gizonezkoak / Masculino	2009
41	200	Tximeleta / Mariposa	Emakumezkoak / Femenino	2010
28	200	Bular / Braza	Gizonezkoak / Masculino	2008
34	200	Bular / Braza	Gizonezkoak / Masculino	2009
39	200	Bizkar / Espalda	Emakumezkoak / Femenino	2010
51	4 X 100	4 Estiloak / Estilos	Gizonezkoak / Masculino	2009-2008

#### 6. jardunaldia / 6ª jornada

Proba / Prueba			Sexua / Sexo	Urtea/Año
38	800	Libre	Emakumezkoak / Femenino	2010
92	100	Bizkar / Espalda	Gizonezkoak / Masculino	2008
93	100	Bizkar / Espalda	Gizonezkoak / Masculino	2009
94	100	Bizkar / Espalda	Emakumezkoak / Femenino	2010
29	200	Tximeleta / Mariposa	Gizonezkoak / Masculino	2008
35	200	Tximeleta / Mariposa	Gizonezkoak / Masculino	2009
40	200	Bular / Braza	Emakumezkoak / Femenino	2010
27	200	Bizkar / Espalda	Gizonezkoak / Masculino	2008
33	200	Bizkar / Espalda	Gizonezkoak / Masculino	2009
54	4 X 100	4 Estiloak / Estilos	Emakumezkoak / Femenino	2010





### 7. jardunaldia / 7ª jornada

Proba / Prueba			Sexua / Sexo	Urtea/Año
30	400	4 Estiloak / Estilos	Gizonezkoak / Masculino	2008
36	400	4 Estiloak / Estilos	Gizonezkoak / Masculino	2009
42	400	4 Estiloak / Estilos	Emakumezkoak / Femenino	2010
95	100	4 Estiloak / Estilos	Gizonezkoak / Masculino	2008
96	100	4 Estiloak / Estilos	Gizonezkoak / Masculino	2009
97	100	4 Estiloak / Estilos	Emakumezkoak / Femenino	2010
25	200	Libre	Gizonezkoak / Masculino	2008
31	200	Libre	Gizonezkoak / Masculino	2009
37	200	Libre	Emakumezkoak / Femenino	2010
55	4 X 100	Libre	Mistoa/Mixto	--
56	4 X 100	4 Estiloak / Estilos	Mistoa/Mixto	--

1., 2., 3. eta 4. jardunaldietan, 50 m-ko probetan aurreko denboraldian lizentziarik izan ez duten eta jardunaldiko banakako beste proba batean inskribatu ez diren igerilariak bakarrik inskribatu ahal izango dira.

5. jardunaldian 1500 m libre edota 200 m tximeleta probetan izena eman duten igerilariak ezin dute izen ematea egin 100 m libre edo 100 m bizkar proban.

6. jardunaldian 800 m libre edota 200 m tximeleta probetan izena eman duten igerilariak ezin dute izen ematea egin 100 m libre edo 100 m bizkar proban.

7. jardunaldian 400 m 4 proban izena eman duten igerilariak ezin dute izen ematea egin 100 m 4 estiloak proban.

En las jornadas 1ª, 2ª, 3ª y 4ª, únicamente se podrán inscribir en las pruebas de 50 m los nadadores y las nadadoras que no hayan tenido licencia en la temporada anterior y no se inscriban en ninguna otra prueba individual de la jornada.

En la 5ª jornada los nadadores que se inscriban en la prueba de 1500 m libre o las nadadoras que se inscriban en la prueba de 200 m mariposa no podrán inscribirse en la prueba de 100 m libre o 100 m espalda.

En la 6ª jornada las nadadoras que se inscriban en la prueba de 800 m libre o los nadadores que se inscriban en la prueba de 200 m mariposa no podrán inscribirse en la prueba de 100 m libre o 100 m espalda.

En la 7ª jornada los nadadores y las nadadoras que se inscriban en la prueba de 400 m estilos no podrán inscribirse en la prueba de 100 m estilos.

### 3. PARTAIDETZA

#### 3.1. KATEGORIA

2009 eta 2008an jaioetako gizonezkoak  
2010an jaioetako emakumezkoak

3.2. Ikasturte honetan igeriketako lizentzia eskolarra (GFA) eguneratua dutenek bakarrik parte ahal izango dute.

3.3. Talde edo ikastetxe bakoitzak nahi adina igerilari aurkez dezake proba bakoitzeko.

### 3. PARTICIPACIÓN:

#### 3.1. CATEGORÍA:

Masculino: nacidos en 2009 y 2008  
Femenino: nacidas en 2010

3.2. Podrán participar exclusivamente los nadadores con licencia escolar en natación (DFG) en vigor para el presente curso escolar.

3.3 Cada club o centro escolar podrá presentar cuantos nadadores desee en cada prueba





3.4. Igerilari bakoitzak gehienez banakako bi probatan eta jardunaldiko erreleboan/etan parte hartu ahal izango dute.

3.5. Klub bakoitzak erreleboetako proba bakoitzeko nahi adina errelebo talde aurkez ditzake.

3.6. GIFk serieen behin-betiko zerrenda argitaratuko du bere web orrian ([www.gif.eus](http://www.gif.eus)) lehiaketa jokatzeko den asteko astelehen orotan.

3.7. Eskolarteko taldeen arduradunei eskatzen zaie duintasunez frogak bukatuko ez dituzten igerilariak eta oinarritzko ezagutza teknikorik ez dutenen izenik ez ematea.

#### 3.8. GUTXIENKOAK:

3.8.1. 400 m, 800 m eta 1500 m libre, eta 400 m estiloak probetan, taldeetako arduradunei arren eskatzen zaie entrenamenduak erabiltzea beren igerilariak distantzia eta proba hauetan testatzea, baldintza tekniko eta fisiko egokietan joan daitezen probetara.

#### 4. HELBURUAK:

4.1. Hilean behin atsegingarria izango den lehiaketa bat eskaini, umea igeriketaren mundura erakar dezan, entrenatzera motibatu dezan, lehiaketak esperientzia eman iezaien, kidetasuna estimatu dezan (erreleboak), taldearekiko maitasunaren zentzua...

4.2. Entrenatzaileek ezingo dute “puesta a punto” edo doikuntzarik egin. Oinarri tekniko on bat, hobekuntza teknikoaren lotuta joango dena, lortzeko lan egiteko modua aurkituko da, esprinten bitartez errekor edo marka pertsonal on bat bilatu gabe.

4.3. Adin hauetan lortutako hobekuntzak ondorengo hauen ondorio logikoa izan behar

3.4. Cada nadador o nadadora podrá nadar como máximo dos pruebas individuales y el/los relevos de la jornada.

3.5. Cada club podrá presentar cuantos equipos de relevos quiera.

3.6. La GIF-FGN publicará un listado definitivo de series en su página web ([www.gif.eus](http://www.gif.eus)) el lunes de la semana de celebración de la competición.

3.7. Se recomienda encarecidamente a los responsables de los equipos escolares, que se abstengan de inscribir a niños y niñas que no sean capaces de finalizar dignamente las pruebas y que no posean un mínimo de conocimientos técnicos de la natación.

#### 3.8. MINIMAS:

3.8.1. En las pruebas de 400 m, 800 m y 1500 m libre y 400 m estilos, se ruega a todos los responsables de los equipos que aprovechen sus entrenamientos para testar a sus nadadores y nadadoras en dichas distancias y pruebas, con el objeto de que acudan a la prueba en las mínimas condiciones técnicas y físicas.

#### 4. OBJETIVOS:

4.1. Ofrecer una competición mensual que resulte atractiva, trate de atraer al niño o a la niña hacia el mundo de la natación, le motive a entrenar, le de experiencia en la competición, estimule el compañerismo (relevos), sentido del cariño al equipo...

4.2. Los entrenadores y entrenadoras deberán de abstenerse de hacer puestas a punto. Se buscará la forma de trabajar para obtener, siempre en relación con la mejora técnica, una buena base técnica sin caer en el error de buscar una marca o récord personal a base de sprint.

4.3. Las mejoras producidas en estas edades deben ser consecuencia lógica de:





dute:

- a) Oinarrizko gaitasun fisikoen hobekuntza (bere adinera egokitua eta etengabea).
- b) Lehiaketaren egoerara egokitzapen hobea.
- c) Etekin hobea umearen garapen fisikoarengatik.
- d) Hobekuntza teknikoa (lau estiloak igeri egiterakoan, irteeretan, biraketetan eta lasterketaren planteamenduan).

- a) Mejora de las cualidades físicas básicas (entrenamiento coherente, adaptado a su edad e ininterrumpido).
- b) Mejor adaptación a la situación de la competición.
- c) Mejor rendimiento por el desarrollo físico del niño o de la niña.
- d) Mejora de la técnica (en el nado de los 4 estilos, en la salida, en los virajes y en el planteamiento de la prueba)

4.4. Proba honen helburua ez da lehiaketa baizik eta prestakuntza. Entrenatzaileari aholkatzen zaio izenematearen aurretik bere igerilaria testatua izan dezan distantzia eta estilo berean (ahal bada luzeagoan), uraren gutxienezko jabetza ez duten umeei trago txar bat pasaztea ekiditeko, era egokian bukatu ezin duten proba baten aurrean, jendearen eta kideen aurrean aurkituko direlako, eta honek ziurrenik jarduera honekiko umearen ukapena sortaraziko du.

4.4. El carácter de esta prueba no es competitivo sino formativo. Se aconseja al entrenador que previamente a la inscripción, haya testado ya a sus nadadores y nadadoras en la misma distancia (preferentemente superior) y estilo para evitar hacer pasar un mal rato a aquellos niños y niñas que sin tener un dominio mínimo del agua se tienen que enfrentar delante del público y de sus compañeros y compañeras ante una prueba que no pueden finalizar correctamente, lo que seguramente provocará un rechazo del niño o de la niña hacia esta actividad.

4.5. Helburua, proba bakoitzean hautatutako estilo eta distantzia era egoki batean burutzea da eta poliki-poliki umea igeriketaren munduan sartzen joatea. Eginikodenborari baino garrantzi handiagoa emango zaio egiteko moduari, hau da: umeari erakutsi bere esfortzua neurtzen igeriketa uniforme bat ezarriz (luzera bakoitzean abiadura berdinean igeri egin dezala).

4.5. El objetivo es tratar de realizar de forma adecuada el estilo y la distancia designada en cada prueba e ir introduciendo poco a poco al niño o a la niña al mundo del deporte de la natación. Se valorará más que el tiempo realizado la forma de realizarlo, es decir, educar al niño o a la niña a que dosifique su esfuerzo estableciendo un tipo de nado uniforme (que nade a la misma velocidad en cada largo).

## 5. EGOITZAK ETA KLUBAK

## 5. SEDES Y CLUBES

5.1. Lehenengo egoitzan talde hauetako igerilariek parte hartuko dute: Easo, Fortuna, Atlético SS eta eskualdeko ikastetxeak.

5.1. En la sede 1 competirán los nadadores y las nadadoras de los siguientes clubes: Easo, Fortuna, Atlético SS y centros escolares de la comarca.

5.2. Bigarren egoitzan talde hauetako igerilariek parte hartuko dute: Zarautz, Taosa, Bidasoa eta eskualdeko ikastetxeak.

5.2. En la sede 2 competirán los nadadores y las nadadoras de los siguientes clubes: Zarautz, Taosa, Bidasoa XXI y centros escolares de la comarca.

5.3. Hirugarren egoitzan talde eta ikastetxe

5.3. En la sede 3 competirán los nadadores y las





hautetako igerilariak parte hartuko dute: Hernani, Buruntzaldea, Tolosaldea, Ordizia, Igartza eta eskualdeko ikastetxeak.

nadadoras de los siguientes clubes y centros escolares: Hernani, Buruntzaldea, Tolosaldea, Ordizia, Igartza y centros escolares de la comarca.

5.4. Laugarren egoitzan talde eta ikastetxe hautetako igerilariak parte hartuko dute: Legazpi, Bergara, Aloñamendi, Eibar Igerixan, Zubiaurre, Izarraitz eta eskualdeko ikastetxeak.

5.4. En la sede 4 competirán los nadadores y las nadadoras de los siguientes clubes y centros escolares: Legazpi, Bergara, Aloñamendi, Eibar Igerixan, Zubiaurre, Izarraitz y centros escolares de la comarca.

## 6. IZEN EMATEAK:

## 6. INSCRIPCIONES:

6.1. Izen emateak LEVERADE sistema bidez egingo dira. Izen-emate epea lehiaketa burutuko den asteko asteleheneko 12:00tan bukatuko da. Nahitaezkoa eta derrigorrezkoa izango da [info@gif.eus](mailto:info@gif.eus) helbidera ondorengo dokumentazioa igortzea izen-emate epea amaitu baino lehen:

- LEVERADEk ematen duen izen-emateen informea.
- Erreleboetan bakarrik parte hartuko duten igerilarien erlazioa (izen-abizenak eta lizentzia zenbakia).

6.1. Las inscripciones se realizarán mediante el sistema LEVERADE. El plazo de inscripción finalizará a las 12:00 del lunes de la semana en el que se celebre la competición.

Será imprescindible y obligatorio enviar a [info@gif.eus](mailto:info@gif.eus) antes de que finalice el plazo de inscripción la documentación siguiente:

- Informe del acta de preinscripciones suministrado por LEVERADE.
- Relación de nadadores y nadadoras que solo participarán en las pruebas de relevos (nombre, apellidos y número de licencia).

6.2. GIF zirkular honekin erabat ados ez dauden izen emateak baliogabetuko ditu, nahiz eta LEVERADE sistemak izen ematea egiten utzi. Klubei eta ikastetxeei ez zaie adieraziko izen emateren bat araudi honetan azaltzen diren partaidetza baldintzei ez dela egokitzen, klubaren edota ikastetxearena izango da igerilari edota errelebo horren parte-hartze eza. GIFk ez ditu bere gain hartuko ez betetze honek eragin ditzakeen gastuak.

6.2. La GIF-FGN anulará todas las inscripciones que no estén en total consonancia con esta circular, aun cuando el sistema LEVERADE permita la inscripción. Los clubes y centros escolares no serán avisados si alguna inscripción no se ajusta a las condiciones de participación reflejadas en esta presente normativa, siendo de su exclusiva responsabilidad la no participación del nadador o de la nadadora y/o del relevo. La GIF-FGN no se hace responsable de los gastos que pueda originar este incumplimiento.

6.3. Izen emate epea amaitu ondoren ez da ez ALTARIK ez ALDAKETARIK onartuko.

6.3. No se permiten ni ALTAS ni CAMBIOS en las inscripciones una vez cerrado el plazo de inscripción.

6.4. Talde eta ikastetxeek GIFari adierazi behar dizkiote banakako proba bakar batean parte hartu gabe erreleboetan parte hartuko duten igerilarien izenak, betiere izen emate epea amaitu aurretik.

6.4. Los clubes y centros escolares deberán comunicar a la GIF-FGN, antes del cierre del plazo de inscripción, los nadadores y las nadadoras que sin participar en ninguna prueba individual vayan a participar en las pruebas de relevos.







## 7. LEHIAKETAREN FORMULA

7.1. Serieak marka bidez osatuko dira. Serieak osatzeko garaian 2018/10/01etik aurrera lortutako denborak hartuko dira kontuan.

7.2. Erlojuz kontrako sistema erabiliko da igeriketarako.

7.3. Proba bakoitzaren arautegiari dagokionez (estiloa, distantzia, etab.) proba guztietan zirkular honetan jaso gabe dauden ataletan RFENek lehiaketarako duen arautegia jarraituko da. Arautegi hau betetzen ez dutenak deskalifikatuak izango dira.

7.4. Lehiaketa honetan irteera bakarreko arautegia erabiliko da.

7.5. 4 x 100 m libre misto eta 4 x 100 m lau estiloak misto erreleboetan, taldeak 2 mutil eta 2 neskek osatutakoak izango dira. Taldeak erabakiko du ze orden jarraituko duten igeri egiteko.

## 8. ANTOLAKETA:

8.1. Jardunaldiaren antolaketa eskatzen duen taldearen esku egongo da eta horretarako GIFeko Epaileen Batzordearen laguntza izango du. Talde antolatzailea GIFarekin harremanetan jarri beharko da bete beharrekoak jakin eta proba baliozkotzat jo ondoren diru laguntza jasotzeko.

## 9. BAJAK ETA ERRELEBOEN OSAKETA

9.1. Bajak eta erreleboen osaketak (parte hartze ordena adieraziz) idatziz eta inprimaki ofizialaren bidez osatu behar dira. Hauek lehiaketako idazkaritzara eramango dira, lehiaketa hasi baina ordu erdi lehenago beranduenera.

9.2. Bajak eta erreleboen osaketak taldeko entrenatzaile edo delegatuak eramango ditu, (pertsona hau lehiaketa horretarako baimendua

## 7. FÓRMULA DE COMPETICIÓN

7.1. Las series se compondrán por marcas. Para la confección de las series se considerarán las marcas conseguidas a partir del 01/10/2018.

7.2. Se nadará por el sistema de contra el reloj.

7.3. En cuanto al reglamento de cada prueba (estilo, distancia, etc...) todas las pruebas se regirán en aquellos apartados no contemplados en esta circular de acuerdo con las normativas que establece el reglamento de la RFEN. Habrà descalificaciones de los que no cumplan dicho reglamento.

7.4. La competición se hará con la normativa de una salida.

7.5. En las pruebas de relevos de 4 x 100 m libre mixto y 4 x 100 m estilos mixto, la composición de los mismos será con el 50% de cada sexo, y competirán en el orden que cada equipo decida.

## 8. ORGANIZACIÓN:

8.1. La organización de la misma correrá a cargo del club solicitante de la misma con el apoyo del Colegio de Árbitros de la GIF-FGN. Los clubs organizadores se deberán poner en contacto con la GIF-FGN donde se le dictaran las normas a cumplir para dar validez a la prueba y posteriormente obtener la subvención.

## 9. BAJAS Y COMPOSICIÓN DE LOS RELEVOS

9.1. Las bajas y la composición de los relevos (incluido el orden de participación) se comunicarán por escrito y en el impreso oficial. Las bajas y la composición de los relevos se entregarán en la secretaría de la competición hasta media hora antes del inicio de la competición.

9.2. Las bajas y la composición de los relevos serán entregadas por el delegado o entrenador del equipo (que deberán estar acreditados para





egon behar da), serieak, igerilariak eta kaleak azalduz.

esta competición), especificando el número de serie, nombre del nadador o de la nadadora y calle

9.3. 9.1. puntuak azalduko epe horretan bajak entregatzen ez dituzten klubek ezingo dute egun horretako lehiaketan parte hartu. Gainera, epe horretan bajak entregatzen ez dituzten klubak izen emate guztiak EZ AURKEZTUAK gisa kontsideratuko dira. Epe horretan erreleboen osaketa entregatzen ez dituzten klubak erreleboen izen emate guztiak EZ AURKEZTUAK gisa kontsideratuko dira

9.3. Los clubs que no entreguen las bajas en el plazo indicado en el punto 9.1. no podrán participar en la competición de ese mismo día. Además, si un club o centro escolar no entrega el impreso de bajas dentro plazo establecido, se considerará como NO PRESENTADOS a todas sus inscripciones. Si un club o centro escolar no entrega la composición de los relevos dentro plazo establecido, se considerará como NO PRESENTADOS a todas sus inscripciones de relevos.

9.4. Lehiaketako idazkaritzak klub guztien baja orriak eta hauei dagozkien fitxak Lehiaketako zuzendariaren entregatu behar dizkio lehiaketa hasi aurretik. Hau gertatuko ez balitz klub guztien izen emateak EZ AURKEZTUAK gisa kontsideratuko dira.

9.4. La secretaria de competición deberá entregar al Director o a la Directora de Competición las hojas de bajas de todos los clubes y las fichas correspondientes antes del inicio de la competición. En el caso de que esto no ocurra se considerará como NO PRESENTADOS a todas las inscripciones.

9.5. Igerilari bat igeri egitera azaltzen ez bada, eta bajarik eman ez bazaio, aurreko atalean azalduko eran, igerilari honek jardunaldi osoan ezingo du igeri egin (erreleboetako probetan ere ez) eta ezin izango da ordezkatu.

9.5. La no presentación de un nadador o nadadora a la prueba en la que está inscrito, sin haber sido dado de baja de la forma descrita en el punto anterior, implicará que dicho nadador o nadadora no podrá tomar parte en ninguna otra prueba durante el resto de la jornada (incluidas las de relevos) y no será sustituido o sustituida.

## 10. SAILKAPENA

## 10. CLASIFICACIONES

10.1. Bakarkako sailkapen bat burutuko da (edo erreleboetan taldekakoa) proba bakoitzeko.

10.1. Se realizará una clasificación individual (o por equipos de relevos) por cada prueba.

## 11. ZIGOR eta AZKEN AIPAMENA

## 11. SANCIONES y NOTA FINAL

11.1. GIFk edozein zigor jarri ahal izango du frogaturiko edozein irregulartasunen aurrean, bai gutxieneko marken inguruan zein beste edozein arlotan.

11.1. La GIF-FGN podrá imponer las sanciones oportunas ante cualquier falseamiento demostrado de marcas mínimas u otro requisito exigido.

11.2. GIFk lehiaketa honetarako lehiaketa zuzendari bat izendatuko du, bertako agente nagusia izango dena lehiaketaren antolaketan eta epaileari nagusiari ez dagozkion beste eginkizunetan.

11.2. La GIF-FGN nombrará para esta competición, un Director o una Directora de Competición, que será la máxima autoridad, en la organización de la competición así como en la resolución de reclamaciones que no interfieran







a la autoridad del Juez Árbitro o Jueza Árbitra de la competición.

11.3. Erreglamendu honetan aurreikusten ez dena GIFko lehiaketetako araudian azaltzen denarekin beteko da, eta honekin nahikoa izango ez balitz RFENren lehiaketei buruzko erreglamendu orokorra erabiliko litzateke.

11.3. Todo lo no previsto en este reglamento, se regirá por la normativa de competiciones de la GIF-FGN en su caso por el reglamento general de competiciones de la RFEN.

Donostia, 2021-10-06

